

Trummelkatlad. Osa 2: Katelde ja tarvikute survedetailide materjalid

Shell boilers - Part 2: Materials for pressure parts of
boilers and accessories

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 12953-2:2002 sisaldab Euroopa standardi EN 12953-2:2002 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 18.10.2002 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 12953-2:2002 consists of the English text of the European standard EN 12953-2:2002.</p> <p>This document is endorsed on 18.10.2002 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>This European Standard covers the following materials for pressure parts of shell boilers subjected to internal and external pressure and their integral attachments: flat products; tubes; and forgings.</p>	<p>Scope:</p> <p>This European Standard covers the following materials for pressure parts of shell boilers subjected to internal and external pressure and their integral attachments: flat products; tubes; and forgings.</p>
---	---

ICS 27.060.30, 27.100

Võtmesõnad: boilers, heat exchangers, large waterspace bo, materials, pressure vessels, safety, safety engineering, safety requirements, sample surveys, specification (approval), specifications, steam boilers, steam generators, surveillance (approval), testing, water preheaters

ICS 27.060.30; 27.100

English version

Shell boilers - Part 2: Materials for pressure parts of boilers and accessories

Chaudières à tubes de fumée - Partie 2: Matériaux des parties sous pression des chaudières et des accessoires

Großwasserraumkessel - Teil 2: Werkstoffe für drucktragende Kesselteile und Zubehör

This European Standard was approved by CEN on 14 March 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 General requirements	5
3.1 Selection of materials	5
3.2 Material specification	5
4 Materials for pressure parts	7
4.1 Flat products, tubes and forgings	7
4.2 Valves and fittings	7
4.3 Welding consumables	7
4.4 Acceptance tests	7
4.5 Inspection documents	8
4.6 Marking	8
5 Materials for non-pressure parts	8
6 Traceability	8
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential safety requirements or other provisions of the Pressure Equipment Directive	9
Bibliography	10